



Maya

ELEKTRISK RULSTOL

ANVÄNDARMANUAL

1. PRODUKTBESKRIVNING OCH ANVÄNDNING

Elektriska rullstolar är designade för personer som har problem med rörlighet och hjälper handikappade patienter med deras vardagliga sysslor. Den kan ersätta en vanlig rullstol.

Elektrisk rullstol är lämplig för patienter med:

- funktionshinder, som har problem med oassisterad rörelse.
- dysfunktioner och minskad rörelse.
- hjärt- och kärlsjukdomar.
- försvagad kropp på grund av hög ålder.

2. SÄKERHETSINFORMATION

- Läs instruktionerna innan du använder en rullstol.
- Använd inte rullstolen innan den fälls ut och monteras.
- Det rekommenderas inte för personer med funktionshinder som hindrar dem från att använda rullstol.
- Maximal kapacitet får inte överstiga 115 kg.
- Rullstol kan endast användas av en person åt gången.
- Under färd rekommenderas det att hålla fötterna på fotstöden och underarmarna på armstöden.
- Kontrollera batterinivån på kontrollpanelen innan du kör.
- Elektrisk rullstol bör endast användas på plan yta eller låg höjd. Kör inte på underlag som lutar mer än 6 grader.
- Kör inte rullstol med maximal hastighet när du kör uppför eller nedför.
- Kör inte rullstol på mjuka och hala ytor som lera, sand etc.
- Kör inte rullstolen i sidled på högt upphöjda underlag
- Lägg inte till extra last i rullstolen i form av husvagn etc.
- Gör inga korrigeringar eller omarbetningar av rullstolskonstruktionen självständigt. Använd endast originalreservdelar från tillverkaren.
- Stå inte upp eller sätt dig ner på en rullstol när kontrollmodulen är påslagen.
- Använd inte rullstolen utan tippskydd.
- Gå inte på eller av rullstolen utan hjälp av tredje person när manuellt läge är på.
- Luta dig inte framåt för att ta tag i föremål som ligger framför, på sidan eller bakom rullstolen. Det kan leda till att rullstolen välter.

- Stå inte på fotstöd. Det kan leda till att rullstolen välter.
- Undvik snabba riktningsändringar när du kör på höjder.
- Sänk rullstolens hastighet när du kör nedför eller gör svängar.
- Kontrollera om hjulen är korrekt monterade/monterade.
- Gör inte plötsliga rörelser när du använder joysticken. Använd försiktiga rörelser istället.
- Under regnförvaring rullstol i takbyggnad.
- Innan du slår på rullstolen, se till att spaken på höger och vänster motor är inställd på elektriskt läge.
- Gå inte under några omständigheter åt platser med horisontella mellanrum.
- Ta ut batteriet om du inte planerar att använda rullstolen under en längre tid.
- Använd inte rullstolen på vägen. Det kan leda till en bilolycka.
- Förvara inte rullstolen på platser med höga temperaturer och luftfuktighet.

MEDICINSKA UTSTYR

Alla allvarliga incidenter som involverar en medicinteknisk produkt måste rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i EU:s medlemsland där användaren eller patienten är bosatt.

3. ALLMÄN INFORMATION



Använd inte rullstolen utan att först ha läst manualens instruktioner och förstått den. Manuell instruktion ger användaren nödvändig information om säkerhetsföreskrifter, underhåll och drift av fordonet.



Ändra, lägg till, ta bort eller demontera INTE någon av rullstolens delar eller inaktivera funktioner själv. Kontakta auktoriserad importörservice för reparationer.

SÄKERHETSKONTROLL FÖRE RIDEN

Varje gång innan du använder rullstolen, utför inspektion av slitdelar som raster, hjul etc.

VIKTBEGRÄNSNINGAR



Överskrid INTE rullstolens viktkapacitet (115 kg), eftersom det kan resultera i skador som inte täcks av garantin.

Bär INTE andra passagerare på rullstolen, det kan leda till instabilitet hos en rullstol eller/och olycka.

KÖRNING I LUTNINGAR



Kör INTE rullstolen över en sluttning eller diagonalt upp eller ner för en sluttning.

Kör INTE upp eller ner för en potentiellt farlig sluttning (t.ex. områden täckta med snö, is, klippt gräs eller blöta löv).

KÖRNING PÅ OLIKA YTOR

Rullstolskonstruktion tillåter körning på både utvändiga och invändiga ytor (betong, asfalt, golv etc.). Det är dock viktigt att komma ihåg några få regler för att undvika onödig risk att skada rullstolen.

- Sänk hastigheten när du kör på ojämna underlag,
- Undvik att köra på gräs, lera eller löst packat grus eller sand,
- Kör INTE på hala underlag som is eftersom det kan leda till olycka,
- Kör INTE på ytor som är instabila,
- Undvik hål och diken,
- Kör inte på allmän väg eftersom det kan leda till en fordonsolycka. Kör endast på trottoarer eller speciella körfält för cyklister.

TRAPPOR OCH rulltrappor

Rullstolen är inte avsedd att färdas upp eller ner för trappan eller rulltrappan. Den kan transporteras via hiss.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER ANGÅENDE VÄDERFÖRHÅLLANDEN

Undvik att utsätta rullstolen för svåra väderförhållanden som extrem värme eller kyla, regn eller snö. Om du fastnar i sådana förhållanden när du cyklar, sök skydd och låt rullstolen torka helt innan du fortsätter eller innan du förvarar eller laddar den.



Yttemperaturen kan öka när den utsätts för extern värmekälla (t.ex. solljus).

BATTERISKYDD



Skydda alltid batteriet från att frysa. Ladda INTE batteri som har frusit. Om batteriet är skadat eller sprucket, kontakta omedelbart importören och använd inte batteriet.



Ändra INTE några kretsanslutningar. Alla **självreparationer** är förbjudna och kan leda till skador som inte täcks av garantin.

SYMBOL	MENANDE
	Säkerhetsklassificering typ B
	Varning! Indikerar ett potentiellt farligt tillstånd/situation.
	Förbjuden! Att utföra en förbjuden åtgärd kan orsaka personskador och/eller skador på utrustningen . Skador orsakade av förbjudna åtgärder täcks inte av garantin.
	Obligatorisk! Dessa åtgärder måste utföras före användning. Om användaren misslyckas med att utföra de obligatoriska åtgärderna kan det leda till personskada eller/och utrustningsskador
IP24	Skydd mot fasta föremål större än 12,5 mm; skydd mot vattenstänk från alla håll.
	Läs bruksanvisningen innan du använder den
	Se noga efter fotgängare
	Ta INTE bort några delar eller varningsskyltar från rullstolen
	Placera INTE fingrar eller lemmar under skydd eller mellan rörliga delar. Det kan resultera i skador
	Överbelasta inte rullstolen. Skoterns maximala kapacitet får inte överstiga 115 kg
	Använd INTE rullstol i trappor

	Använd inte rullstolen i extrema väderförhållanden som kraftigt regn, extrem luftfuktighet, isbildning etc.
	Varning! Yttemperaturen på rullstolen kan vara hög
	Använd endast auktoriserad importörsservice för reparation i händelse av olycka eller/och skada på delarna
	Batteriet innehåller frätande ämnen. Kassera i enlighet med lokala miljöbestämmelser
	Innan du kör, se till att ryggstödet är i upprätt läge
	Använd endast underhållsfria litiumbatterier från tillverkaren
	Håll verktyg och andra metallföremål borta från batteripolerna. Kontakt med metallföremål kan orsaka elektriska stötar
	Avfallshantering och återvinning Använd enligt lokala lagar.
	
	Batteriladdaren är endast avsedd för inomhusbruk
	Brandfarliga material Utsätt inte för öppen låga

	MR osäker
	Rådfråga professionella innan du använder rullstol vid psykiska eller fysiska funktionsnedsättningar
	Behåll korrekt position under körning
	Behåll fokus när du kör och undvik distraktioner
	Bräcklig
	Skydda mot fukt och fukt

4. PRODUKTINFORMATION

A. RULLSTOLENS ELEMENT



1. Ryggstöd

2. Uppfällbart armstöd

3. Uppfällbar knapp för armstöd

4. Säte med säkerhetsbälte

5. Reflekterande klistermärken

6. Litiumbatteri

7. Stötdämpare

8. Fotstöd

9. Fram, svängbart 7" hjul

10. Bakre, solid 11" hjul

11. Inställning av tipperskydd



Rullstol efter hopfällning:

- 12. Styrmodul med joystick
- 13. Ficka för varor
- 14. Fällbar klämma
- 15. Motorer och driftlägesspakar
- 16. Antitipphjul



B. PRODUKT EGENSKAPER

- Aluminium, vikbar ram
- Solida bakre 11" och främre svängbara 7" hjul
- Säkra och pålitliga elektromagnetiska bromsar
- Helt stängt, underhållsfritt batteri
- Säkerhetsbälte
- Tippskydd med längdjustering
- Uppfällbara armstöd och fotstöd
- Stötdämpare fram och bak
- Stötdämpare fram, bak och fällmekanism
- Ficka för varor placerad baktill
- Reflekterande klistermärken ingår
- Två driftlägen: elektrisk och manuell

C. TEKNISKA PARAMETRAR



Rullstolen kan inte användas i områden med brandfarlig gas blandad med luft, syre eller oxide.

Notera! Vissa parametrar kan variera beroende på användarens vikt, vägförhållanden och batterianvändning.

Produktkod	Maya
Typ	för utomhus- och inomhusbruk
Total höjd	100 cm
Total bredd	56 cm
Övergripande längd	103 cm
Sitthöjd från marken	55 cm
Ryggstödet höjd	52 cm
Mått på sittdynan	42 x 45 x 5 cm
Maximal kapacitet	115 kg
Batterivikt	1,60 kg
Batteri	litium, 24 [V] x 12 [Ah]

Batteriets laddningstid	6-8 timmar
Vikt (utan batteri)	20,00 kg
Hjul	fram: vridbar, solid 7" bak: solid 11"
Maximal hastighet	≤ 6 [km/h]
Bromssträcka på horisontellt underlag	≤ 1 [m]
Maximal räckvidd	18 [km]
Max. höjdinkel	$\leq 6^\circ$
Min. svängradie	1,2 [m]
Säkerhetsklassificering	typ B
Inträngningsskyddsnivå för motor	IP24
Motoreffektnivå	2x250 [B]

D. MONTERING OCH JUSTERING

- **Utfällning:** Ta bort den elektriska rullstolen från den tecknade filmen. Håll rullstolen i handtaget ovanför ryggstödet, fäll ut den tills den klickar på plats. Installera batteriet under sätet och anslut till motorns strömkabel (röd). Installera kontrollmodulen och anslut den till modulens strömkabel.
- **Fällning:** För att fälla ihop rullstolen, dra tillbaka den fällbara klämman och fäll rullstolen framåt genom att skjuta ryggstödet handtag mot joysticken. Ställ rullstolen upprätt och ta tag i ram för att transportera den.
Varning! Innan du fäller ihop rullstolen för transport, koppla ur och ta bort batteriet.
- **Justering av styrmodulens läge:** Justeringar ska göras när du sitter i rullstolen. Lossa först fästskraven och flytta styrmodulens fäste framåt eller bakåt för att ställa in rätt position, dra sedan åt skruven efteråt.
- **Luta armstöden:** Rullstolen är utrustad med uppfällbara (tiltbara) armstöd. För att höja armstödet, tryck på den röda knappen på rullstolens sidoram och lyft långsamt armstödet. För att säkra tillbaka armstöden, sänk ner ramen tills stiftet klickar på plats.

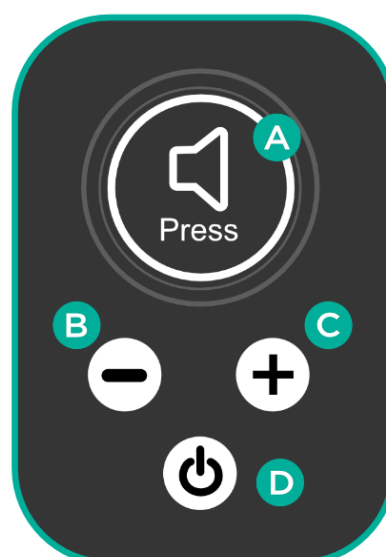
- **Tippskydd:** För att installera tippskyddshjulen, sätt in dem i monteringshålen på den nedre ramen, under motorerna. Dra sedan ut monteringsstiftet och skjut in dem i öppningen tills låsstiftet klickar på plats.
- **Ta bort batteriet:** För att ta bort batteriet, koppla ur den röda strömkabeln och dra försiktigt ut i handtaget.

5. DRIFT

A. KONTROLLMODUL FÖR ANVÄNDARE OCH MEDHJÄLPARE (ASSISTENT)

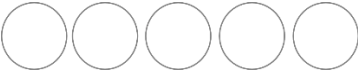
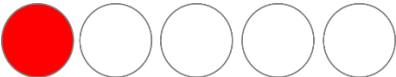


1. Batterinivå
2. Ström PÅ/AV
3. Signalthorn
4. Hastighetsnivåindikator
5. Hastighetsnivå ner/upp
6. Ljud av/på
7. S.O.S varningsknapp
8. Joystick



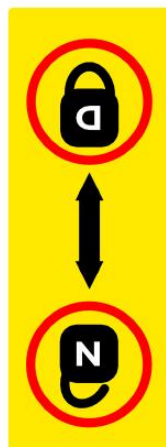
- A. Joystick / Horn (tryck)
- B. Hastighet – nivå ner
- C. Hastighet – nivå upp
- D. Ström PÅ/AV

Huvudkontrollmodulens funktioner	
Joystick	Används för att styra hastighet och riktning (framåt, bakåt och sväng). Färdriktningen beror på åt vilket håll joysticken förs. Ju längre joysticken förs från kontrollpanelens mittläge, desto snabbare kör rullstolen. Rullstolen sänker automatiskt hastigheten när joysticken släpps. Rör inte joysticken hastigt när rullstolen står stilla.
Hastighetsindikator	Den har 5 nivåer: 1 – långsammast, 5 – snabbast.
Ljud av-knapp	Stänger av assistentens röst (endast tillgängligt på engelska).
S.O.S-varning	Tryck på knappen för att slå på S.O.S-varningssignal (ljus/röst). Tryck på valfri knapp för att stänga av den.

LED display	Status	Betydelse/beskrivning
	Alla LED-lampor är släckta	Rullstolen är avstängd eller i viloläge.
1.  2.    3. 	1. Alla lampor är tända 2. Få lampor är tända 3. Endast rött ljus lyser	När rullstolen är påslagen visar antalet lampor batteriladdningsnivån: 5 lampor = 81-100% 4 lampor = 61-80% 3 lampor = 41-60% 2 lampor = 21-40% 1 lampa = ≤ 20% Om det bara finns en lampa (röd) kvar, börjar batteriet ta slut. Ladda batteriet så snabbt som möjligt.

B. MANUELL OCH ELEKTRISK LÄGESVÄXLING

För att använda rullstolen i elektriskt läge, flytta upp vänster och höger motorspakar som finns på baksidan av rullstolen. För att använda rullstolen i manuellt läge, flytta spakarna nedåt.



ELEKTRISKT LÄGE

MANUELLT LÄGE

C. LADDARE

- Setet innehåller en laddare dedikerad till batteriet.
- Batteriets laddningstid är ca. 6-8 timmar.
- Batteriet kan laddas direkt eller via kontrollmodul.
- **Viktigt:** när du laddar batteriet via porten under kontrollmodulen, stäng av modulen först.
- **Batteri LED-indikator:**
 - A. **Grön LED-lampa** – batteriet är inte anslutet till laddaren eller är fulladdat.
 - B. **Röd LED-lampa** – batteriet laddas/är inte laddat ännu

Notera! När laddningen är klar stängs laddaren av för att undvika överladdning.

- Kontrollera om kretsanslutningen är korrekt och inte skadad.
- **Ändra** inte laddningskretsens anslutning.
- För att undvika brand eller utbrändhet, undvik att koppla ur laddningskretsen medan batteriet laddas.
- För att kontrollera den aktuella batterinivån på kontrollmodulen, koppla ur laddningen först.

D. BRUKSANVISNING

- Välj önskat körläge.

Notera! Byt inte läge när du kör på höjd.

- Luta fotstödet och sitt bekvämt på sätet. Sänk tillbaka fotstödet till horisontellt läge.

Notera! Använd inte fotstödet som stöd när du sätter dig ner eller reser dig upp från rullstolen. Detta kan få rullstolen att luta och falla.

- Sätt dig på rullstolen och slå på kontrollpanelen. LCD-panelen tänds. Joysticken ska vara i neutralläge.
- Var försiktig när du använder den för första gången. Kontrollera hastigheten och riktningen noggrant. Den elektromagnetiska bromsen lossas först efter att man trycker på joysticken (elektriskt läge). För att öka hastigheten trycker du joysticken längre bort från dess neutrala läge. För att sakta ner – gör tvärtom.
- Släpp joysticken för att stoppa rullstolen. Genom att trycka på strömknappen stoppas också rullstolen.
- Använd dedikerade knappar på kontrollpanelen för att justera rullstolens hastighet efter användarens fysiska tillstånd och vägförhållanden.
- Rullstol bör endast användas på plana ytor. Körning på leriga eller ojämna ytor kan orsaka skador på styrsystemet.

6. UNDERHÅLLSINFORMATION

1. Rengöring och underhåll av rullstolar

- Det rekommenderas att regelbundet inspektera konstruktionen och dess delar (hjul, ramar, kablar, styrmodul, bromsar etc.).
- Alla använda eller skadade rullstolsdelar måste bytas ut (kontakta i så fall säljaren).

2. Batteriunderhåll:

- 1) Kontrollera regelbundet den visade batterinivån. Om nivån är mycket låg, ladda den omedelbart för att undvika ett spänningsfall (vilket kan påverka batteriets livslängd).
- 2) Om rullstolen inte ska användas under en längre tid, ladda batteriet minst en gång i månaden.
- 3) Batteriet har en viss livslängd. Byt ut batteriet om det slits.
- 4) Batteriet ska hållas rent och borta från barn. Undvik att orsaka stötar eller skador på batteriet.
- 5) Ladda den regelbundet för att förlänga dess livslängd.
- 6) Använda batterier ska användas enligt lokala miljöbestämmelser.

3. Förvarings- och transportförhållanden

A. TRANSPORT

- Var försiktig under transport. Kasta, vänd eller utsätt inte produkten och dess förpackning.
- För rullstolsfällning, *kontrollera „Montering och justering“*.

B. LAGRING

Rullstolen ska förvaras i torrt och välventilerat utrymme. Undvik: hög temperatur och dess snabba förändringar, syror, alkalier och frätande kemikalier.

C. FÖRVARINGSVILLKOR

Temperatur: -40[°C] ~+55[°C]

Luftfuktighet: ≤80 %

Lufttryck: 86 ~ 106 KPa

4. Felsökning

I händelse av funktionsfel kommer kontrollmodulen att slå larm indikerat av ljud (om det inte är avstängt) och diagnostisk diod blinkar. Antal ljudsignaler (pip) och diodblinkningar informerar om typ av problem.

Kontroller	Problem	Möjlig lösning
	Batterinivåindikatorn tänds och kontrollmodulen avger sju ljud	1. Joysticken är inte i mittläget. 2. Bekräfta först om joysticken är ansluten. 3. Koppla bort strömförsörjningen från kontrollmodulen. Koppla in den igen och kontrollera om styrmodulen fungerar normalt. 1. Om problemet inte är löst, kontakta säljarens service.
	Batterinivåindikatorn tänds och kontrollmodulen avger ljud två gånger	1. Förlora anslutningen av den vänstra motorkabeln. 2. Kontrollera om den vänstra motorkabeln är i gott skick, inte lös, lossad eller fränkopplad. 1. Byt vänster och höger motorledningar. Efter byte ringer ett larm 4 gånger vilket indikerar ett vänster motorfel / 2 gånger som indikerar ett styrenhetsfel. Kontakta säljarservice.
	Batterinivåindikatorn tänds och kontrollmodulen avger tre ljud	1. Lossa anslutningen av vänster broms. 2. Kontrollera om vänster bromsspak är i elläge. 3. Kontrollera om bromsen är i gott skick, inte lös, lossad eller fränkopplad. 4. Byt vänster och höger motorledningar. Efter byte ringer larmet 5 gånger för att indikera fel på vänster

		broms / 3 gånger för att indikera styrenhetsfel. Kontakta säljarservice.
	Indikatorn för batterinivå och hastighetsnivå tänds och kontrollmodulen avger tre ljud	1. Bromskonfigurationsfel 2. Kontrollera om vänster och höger bromshandtag är i elektriskt läge. 3. Kontakta säljarens tjänst.
	Batterinivåindikatorn tänds och kontrollmodulen avger fyra ljud	1. Förlora anslutningen av höger motorkabel. 2. Kontrollera om rätt motorkabel är i gott skick, inte lös, lossad eller fränkopplad. 3. Byt vänster och höger motorledningar. Efter byte, 1. ett larm ringer 4 gånger för att indikera ett vänster motorfel / 2 gånger för att indikera ett styrenhetsfel. Kontakta säljarservice.
	Batterinivåindikatorn tänds och kontrollmodulen avger fem ljud	1. Lossa anslutningen av höger broms. 2. Kontrollera om den högra bromsspaken är i elläge. 3. Kontrollera om bromsen är i gott skick, inte lös, lossad eller fränkopplad. 4. Byt vänster och höger motorledningar. Efter byte ringer larmet 5 gånger för att indikera fel på vänster broms / 3 gånger för att indikera styrenhetsfel. Kontakta säljarservice.
	Batterinivåindikatorn tänds och kontrollmodulen avger sju ljud	Kontakta säljarservice.
	Batterinivåindikatorn lyser kontinuerligt med rött ljus	1. Problem med batterispänning 2. Batteriet måste laddas omedelbart. 3. Controller felfunktion. Kontakta säljarservice.

5. Garantiinformation

- Alla produkter som distribueras av vårt företag omfattas av en garanti, vars villkor beskrivs i garantikortet som finns på vår webbplats. Kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. Tänk på att för garantiändamål bör

inköpsbeviset (kvitto eller faktura) behållas. Som ett användarvänligt företag tillhandahåller vi endast testade produkter – vad gäller material, kvalitet och funktionalitet. Om du har några frågor angående serviceprocedurer, vänligen kontakta oss.

- **Garantin täcker inte:**

1. **bärbara** delar: klädsel, däck, armstöd, batteri
2. **skador till följd av:** självreparationer, förändringar i produktkonstruktion, tapning, transport, olämplig användning, underlåtenhet att följa instruktioner, naturkatastrofer (brand, jordbävning, översvämning).



Zhejiang Feilechi Medical Equipment Co., Ltd.

Building 3&4, No. 4 Xinyuan Road, Xinbi Street, Jinyun County, Lishui City, Zhejiang Province, China



SUNGO Cert GmbH

Harffstr. 47, 40591, Düsseldorf, Germany



Timago International Group

Ossowski Sp. k.

ul. Karpacka 24/12, 43-316 Bielsko-Biała, Poland

TIMAGO.COM

+48 33 499 50 00
info@timago.com



08/2026 (I)